



EMI 我可以

全英授課你需要知道的事





出版者 國立暨南國際大學 語文教學中心

中心主任 羅麗蓓

總編輯 徐孝先

編輯委員 黃筱淳 張嘉文 蔡曉晴 鄭妮妮 韓耀迦

美編 林榆茜

校對排版 徐孝先 林榆茜





國立暨南國際大學
語文教學中心

EMI我可以

全英授課你需要知道的事

CONTENT TABLE

前言

1	EMI與國際移動力： 探索21世紀的巴別之塔	1
2	EMI與CLIL： 關於全英授課的美麗誤會	6
3	AI賦能英語學習： 所有與一無所有的鋼索	9
4	準備好就沒在怕： 本校EMI實體資源	19
5	我以火力掩護你： EMI實用線上資源報馬仔	25



第一章

EMI與國際移動力： 探索21世紀的巴別之塔

作者：韓耀迦 編/譯：徐孝先 美編/排版：徐孝先/魚欠兒



巴別之塔是一個源自《聖經·創世記》的古老故事。據說，人類在古代聚集在一起，決定建造一座可以通天的高塔。然而，這激怒了上帝，他使人們開始說不同的語言，導致彼此無法溝通，最終建造計劃失敗，人類也因此四散各地。這個故事象徵著語言多樣性和文化差異的起源，也反映了人類試圖挑戰極限的雄心以及由此帶來的分歧和困難。巴別之塔的喻意在宗教裡是人類不可以以狂悖的態度試圖挑戰上帝，然而時至今日，這個試圖透過人類因為語言隔閡的詛咒因為英文成為了世界上最多人使用的語言而慢慢消失，作為21世紀的我們該如何定位自己呢？且讓我們來一起爬塔爬塔爬爬塔吧！

歡迎來到EMI我可以線上資源手冊，這是一本旨在幫助參加英語授課的學生的必備指南。在當今互聯的世界中，我們經常發現自己處於現代版的巴別塔之中，這裡語言和文化多樣，既創造了溝通和教育的機會，也帶來了挑戰。然而挑戰亦代表了數之不盡的先機！

你，準備好了嗎？

一. 何謂國際移動力，具有國際移動力可以有什麼優勢？

在疫情之後，遠端工作的普及進一步強調了國際移動力的優勢和重要性。遠端工作使得人們不再受限於地理位置，可以在全球範圍內尋找和接受工作機會。根據《Statista》的報告，2021年全球約有30%的勞動力從事遠端工作，並預計在未來將持續增長。這種靈活性不僅提升了個人的職業發展空間，也促進了全球人才的流動，讓企業能夠吸納來自世界各地的優秀人才。



根據《Deloitte》的調查報告，超過70%的跨國企業表示，能夠招募到國際人才對他們的業務成功至關重要。此外，國際移動力還有助於文化交流和國際合作，推動經濟和社會的共同發展。根據聯合國教科文組織（UNESCO）的數據，2019年全球有超過500萬名學生在國外留學，這一數字比2000年增加了一倍多。《British Council》的報告指出，英語能力是全球80%的跨國企業招聘和晉升的重要考量因素之一。麥肯錫全球研究院（McKinsey Global Institute）發現，國際人才流動對全球GDP的貢獻超過6.7萬億美元，相當於全球GDP的10%。

因此，在後疫情時代，國際移動力成為個人和組織競爭力的重要組成部分。這些數據顯示，國際移動力在個人職業發展、企業成功以及全球經濟增長中扮演著至關重要的角色。



二. 英文的角色以及 ELF (English as a Lingua Franca) 的概念

英語作為通用語 (ELF) 在學術、商業甚至文化交流中扮演著重要角色。在學術領域，英語是國際會議、學術期刊和研究合作的主要語言；在商業領域，英語是跨國企業溝通、國際貿易和全球市場營銷的主要工具；在文化交流中，英語則是不同文化之間互相理解和交流的重要橋樑。這些領域中，英語的普及使得不同背景的人們能夠進行高效且有效的溝通。



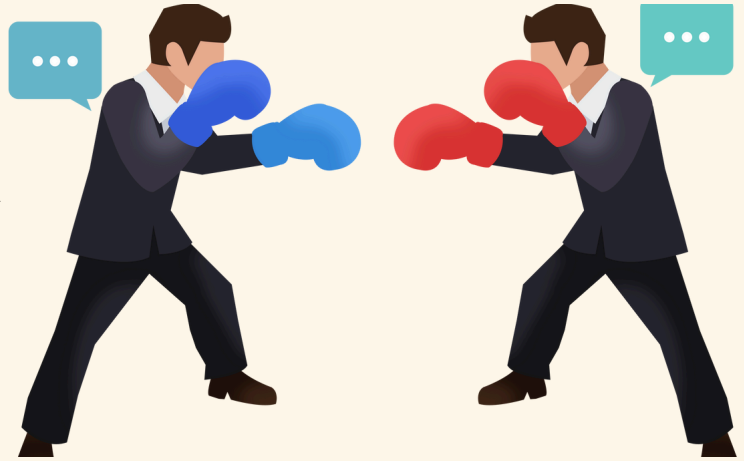
掌握英語能力幾乎就等於具備國際移動力。能夠使用英語溝通的人，不僅可以在國際市場上競爭，還能夠參與全球化的各種活動，無論是工作、學習還是旅遊。英語能力使人們能夠突破語言障礙，拓展職業和個人發展的機會，並且在全球範圍內建立聯繫和合作。從這個角度來看，英語已經成為國際移動力的關鍵要素之一。

3.為何要全英授課?

英語授課（EMI）是一種在非英語母語的學術環境中，以英語作為授課語言的教育方法。實施英語授課具有多項優勢，包括：

- 1.增強獲取全球知識的能力：英語授課讓學生能夠獲取大量以英語為主的資源和信息，拓展他們的學術視野和全球觀點。
- 2.提升英語熟練度：通過英語授課，學生在英語濃厚的環境中浸潤，可以顯著提高他們的語言技能，無論是在理解還是表達方面。
- 3.為全球職涯做準備：隨著對多語言和具備文化素養的專業人士需求的持續增長，英語授課為學生提供了在日益全球化的職場中茁壯成長所需的技能和自信。

4.EMI授課對於本校學生的重要性



對於台灣的大學生，特別是本校的學生來說，接受英語授課（EMI）至關重要，原因如下：

競爭優勢：英語熟練度和EMI經驗可以讓本校學生在全球就業市場中具有競爭優勢，開啟國際機會和合作的大門。隨著台灣逐漸成為亞洲的金融與商業中心，尤其是在半導體產業發達和地理條件特殊的背景下，台灣在全球的重要性與台灣人才的含金量都與日俱增。

文化交流：EMI促進文化交流和理解，使本校學生能夠與來自世界各地的同儕互動，培養全球化思維。

學術卓越：通過參加EMI課程，本校學生可以接觸到高質量的教育資源和創新教學方法，提升他們的學術體驗和成功。

總結來說，駕馭21世紀巴別塔的複雜性需要對國際移動力、英語通用語（ELF）和EMI的好處有細緻的理解。本手冊旨在提供必要的知識和工具，讓你在日益互聯的世界中茁壯成長。作為一名希望拓展視野的學生，這本手冊是你了解EMI的一站式資源。祝你學習愉快！

第二章

EMI與CLIL:

關於全英授課的美麗誤會

EMI 常常和 CLIL 混淆。以下的資訊將先簡要介紹 EMI 和 CLIL 之間的區別，再解釋一些關於 EMI 的常見誤解。

Aspect 方面	EMI 英語作為教學媒介	CLIL 內容與語言整合教學
定義	EMI 意味著英語是主要的教學語言。	CLIL 代表著在學習英語的同時教授科目。
語言焦點	EMI 著重於使用英語教授科目。	CLIL 則專注於同時學習科目和英語。
學習目標	EMI 旨在幫助用英語理解科目。	CLIL 則旨在提高對科目的理解和英語技能。
教師能力	EMI 教師需要良好的英語和科目知識。	CLIL 教師必須精通英語和所教授的科目。
學生能力	在 EMI 中，學生主要專注於用英語理解和表達學術內容。	在 CLIL 中，學生同時發展科目知識和英語技能。他們的能力不僅僅局限於理解英語內容，還包括在學習不同科目的過程中提高語言能力。
語言支持	EMI 可能會為那些英語能力較弱的學生提供額外的幫助。	CLIL 提供支持，幫助更好地理解科目，包括英語方面的幫助。

總結：

對於教師而言，EMI 著重於用英語教授科目，而 CLIL 則專注於同時學習科目和英語。對於學生而言，EMI 強調用英語理解和表達學術內容，而 CLIL 則旨在同時提高科目知識和語言能力。

關於以英語為教學媒介（EMI）的常見誤解

Q1: 在 EMI 課程中，對於英語能力的誤解是什麼？

A: 一些人認為參加 EMI 課程的每個人都已經非常擅長英語。但實際上，並非每個人都是，這可能使學生和老師在學習困難的學術知識時互相理解變得困難。

Q2: 一些人對 EMI 中的語言學習有什麼錯誤的想法？

A: 一些人認為 EMI 只涉及教科目，而忽略了在這些課程中學習英語的重要性。但實際上，學習英語是 EMI 的重要組成部分，一些學生可能需要額外的幫助才能完全理解英語。

Q3: 一些人如何看待 EMI 對於教不同事物的影響？

A: 一些人擔心 EMI 課程過於注重教英語，忽略了教當地語言或交流方式。他們認為這可能會使所有的教學在任何地方都變得相同。但是，良好的 EMI 課程會努力教英語，同時也保留不同的語言和交流方式。

Q4: EMI 與文化的關聯有任何誤解嗎？

A: 有，一些人認為 EMI 會使學生忘記他們來自哪裡或他們說的語言。但實際上，在學習英語的同時，EMI 可以幫助學生了解不同的文化，這在今天的世界中非常重要。

Q5: 在 EMI 課程中表現良好，有沒有錯誤的觀念？

A: 一些人認為只要擅長英語就能在 EMI 課程中表現良好。但實際上，在這些課程中表現良好取決於許多因素，例如老師的水平、課程的安排以及學生的學習意願，而不僅僅是他們的英語水平。

Q6: 我們如何解決這些錯誤的觀念？

A: 要解決這些錯誤的觀念，我們需要了解 EMI 的真正目的以及什麼使其運作良好。我們需要考慮語言、文化以及如何有效地教學，以確保每個人都能學習並發揮最佳水平。

關於以英語為教學媒介（EMI）的常見誤解

Q7: 使用 EMI 是否意味著忽略學生的母語？

A: 不，EMI 課程可以同時保留學生的母語。許多 EMI 學校知道讓學生掌握多種語言很重要，因此他們在學習英語的同時也幫助學生保持他們的母語。

Q8: EMI 是否總能讓學生在學校表現更好？

A: 用英語學習可以幫助學生很多，但學校表現好還取決於其他因素，比如老師的教學知識、學生的英語水平，以及是否有幫助那些覺得英語難的學生。僅僅用英語學習並不意味著學生會表現更好。

Q9: 只有真的擅長英語的學生才能參加 EMI 課程嗎？

A: EMI 課程適合各種英語水平的學生。即使學生的英語水平不高，他們也可以參加 EMI 課程。EMI 學校通常提供額外的幫助，比如英語課程或者學生可以用英語和他們自己的語言交流的時間。

Q10: 用英語學習是否意味著要忘記學生來自哪裡？

A: EMI 學校可以幫助學生了解不同的文化，並為自己的出身感到自豪。他們通過教授來自不同文化的不同知識，讓學生有機會談論自己的文化。

Q11: EMI 課程是否只針對不會說英語的學生或者在其他國家學習的學生？

A: EMI 課程在許多不同的學校中使用，不僅僅是在那些人們不會說英語的國家。它們也用於英語不是主要語言的地方，以幫助學生更多地了解世界並為他們的未來增加機會。

Q12: 使用 EMI 是否意味著地方語言和文化變得不重要？

A: EMI 課程可以設計為在課堂中融入地方語言和文化主題，從而幫助學生學習英語並進行全球交流時感到自豪。

關於以英語為教學媒介（EMI）的常見誤解

Q13: 是否所有科目都適用 EMI，不管科目有多難或者是什麼內容？

A: 在使用 EMI 時，我們需要考慮哪些科目最適合用英語教學。有些科目可能需要更多的語言幫助，或者最好用學生的母語教學。

Q14: EMI 是否更有利於富裕學生，因為他們有更多的英語資源？

A: EMI 學校可以通過提供額外的語言幫助、獎學金或財政援助來平等幫助所有學生，以確保每個人在以英語為基礎的課程中都有同樣的機會表現良好。

Q15: 通過 EMI 學習是否意味著人們變得一樣，從而消除了不同的文化？

A: EMI 實際上可以幫助人們學習不同的文化和語言，使他們更加尊重彼此和自己的傳統。

Q16: 學生是否可以僅透過在 EMI 課程中學習，英語就能變好？

A: 雖然 EMI 可以幫助學生練習英語，但要真正擅長英語需要大量的練習，與他人交流，並在不同的情況下使用英語，而不僅僅是在課堂上。EMI 可以幫助學習英語，但僅僅依靠它可能不足以達到流利的程度。



第三章

AI科技賦能與英語學習： 所有與一無所有的鋼索



想像一下，你隨手可得的智慧型手機跟你每天面對的電腦螢幕，不僅是舒壓的工具，也可以是你掌握下一個世代關鍵優勢的核心工具。根據《教育科技雜誌》的報導，超過 80% 的語言學習者使用至少一款語言學習應用程式。這不僅展示了科技在語言學習中的普及程度，也證明了其作為一種學習工具的有效性。AI 科技讓學習變得無所不在，隨時隨地，只需點擊幾下就能接觸到海量的語言學習資源。這些資源不僅豐富多彩，還能根據你的學習進度和偏好進行個性化調整。

但讓我們暫時放慢腳步，思考一下這枚閃亮的科技硬幣的另一面。雖然語言學習應用的使用率高達 80%，但同一個研究亦指出，僅靠這些應用程式進行學習的學生中，只有不到一半感覺他們的語言能力有明顯提升。這意味著，雖然科技為我們提供了前所未有的學習機會，但機會往往不能直接計算成收益。例如，過度依賴語言翻譯工具可能會削弱學生掌握詞彙和語法的動機，因為他們知道機器可以為他們完成這些任務，可是你只需要透過一次翻譯工具的使用就可以學會這個軟體，你不需要更熟練他的使用，但反覆的使用下，以為賺到的你，付出的代價就是很多次的練習的機會，而且遺憾的很，語言的學習核心就是重覆性的練習。在這個情境下，AI 成為了一種投機的工具，而且他的風險還遠遠大於不如不用。

用接地氣一點點的講法就是，有健身的同學大概有聽過一個詞叫作「代償」，意思大約就是如果健身的器材使用不當，重則可能會拉傷肌肉，輕則要練的部位沒有練到，把辛苦了很久加上不斷哭喊發力的努力都拿去練了不想練或者根本沒有必要練的部位，比方吼叫的時候練了脖子，這時候我們就可以說脖子代償了你健身的效果。這個道理用在 AI 賦能學習的時候也是同理；工具用錯或者方法用錯，固然你使用 AI 工具的能力能獲得些微的提升，但學習效果被你使用的工具代償了，怎麼算都蠻虧的對吧？精華的大學四年耶，咻，沒了，然後其實你 AI 工具也沒有變的比較會用。

但提到這個概念其實並不是在鼓勵各位要拒絕新的科技，相反的，我們現正處於一個已經沒有辦法回頭的時間節點上；白話一點說，無論我們如何的抗拒，我們都再也回不到 AI 還沒有被發明的時代了，與其對抗不如學會如何利用這個新的工具來重新掌握時代的核心。誠如 Nicholas Carr 在他的文章 “Is Google Making Us Stupid?” 中所提到的，網路與 AI 的出現根本性的改變了我們閱讀跟思考的習慣，這些改變對於我們學習上是有害的，但在這個不可逆的流裡，我們應該做的不是逆流或者成為一個科技的原始人，而是要確保我們能從中獲得的優勢必須要高於這些改變對我們造成的危害。如果我們過於依賴科技，可能會在無形中損害我們解決問題和獨立思考的能力。此外，缺乏面對面交流的機會可能限制學生對文化差異和非語言溝通的理解。

因此，我們需要找到一種平衡，讓科技成為我們學習的夥伴，而不是替代品。比方如果方法正確，ChatGPT 甚至可以成為我們練習口語能力但又避免了真人互動所可能產生的尷尬。五月天都有唱了，水能載舟亦能煮粥；畢竟，真正的學習不僅僅是關於吸收知識，更是關於學習如何學習，永遠要記得，你自己的能力，才是大學四年最後的產物啊啊啊!!! 然後，這其實並不是一個要或不要的選擇，用對工具，用對方法，你可以全都要。



一: 實用 AI 工具教學: 用什麼? 怎麼用?



圖一 實用AI的ICON

如果提到 AI，你只能想到 ChatGPT，那你可能已經跟無數的強大輔助工具擦身而過囉，在 AI 元年(2024)，目前有幾款可以幫你快速完成報告並加速學習效果的超強學伴:

1. ChatGPT

我們從大家最熟悉的 ChatGPT 開始吧，我想已經不需要跟大家說太多這個東西該怎麼用了，這邊跟大家分享幾個 ChatGPT 使用者最容易產生的誤區，來看看你對這個你以為跟你交情很深的 AI 有多少誤解吧!

誤解 1: 我要耐心且禮貌的跟 ChatGPT 溝通，才能得到想要的答案:

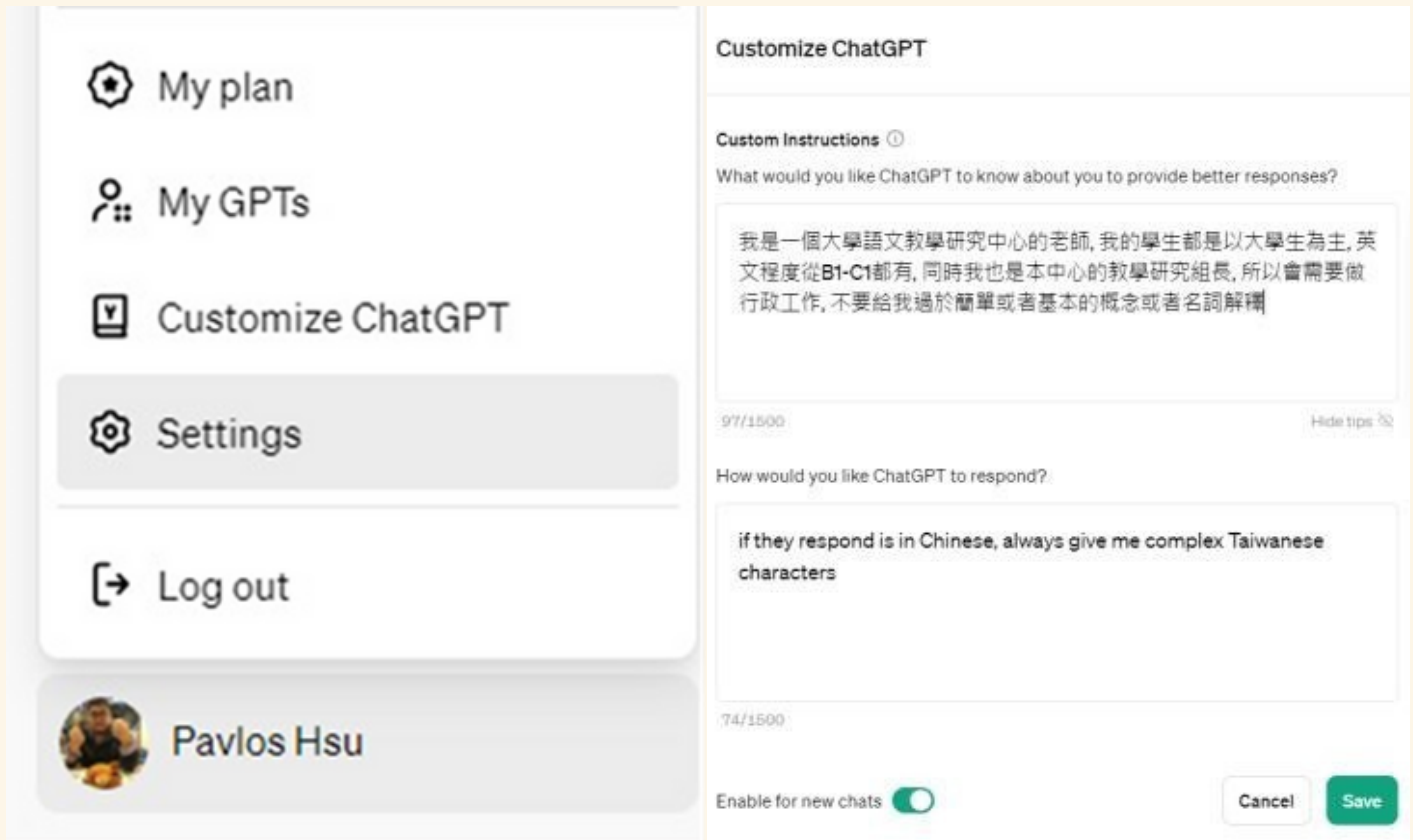
其實LLM(大型語言模型) 並不存在理解與分析你的提詞指令 (prompt)，迂迴的，得體的溝通有時候會大幅增加你跟 AI 的互動成本，當你覺得你正在與 AI 溝通的時候，他根本沒有要跟你溝通，你以為的溝通只是這個巨大的語言模型以每秒上千萬筆的資料在「計算」你要的答案；簡單來說，你在真情的表達你的訴求時候，他在算數學。要例子嗎? 來來來: 當你需要你的 ChatGPT 幫你寫一封 100 字的英文道歉信的時候,你的 prompt 可能會是:「請幫我寫一封 100 字的英文道歉信!」但是你知道嗎? 當你把這句改成「寫文幫一封請信 100 字的英道歉我!」這種完全沒有可讀性的句子，你得到的結果會是一樣的。

誤解 2: ChatGPT 偶而會判斷錯誤:

ChatGPT 不是偶而會判斷錯誤，而是他本身就不具備判斷的能力，如同我們之前所說，ChatGPT 做的事情是算數學，但他並不理解你給的不同要求之間的關係或者思考他的邏輯連結，與其說問 GPT 問題是考驗使用者的判斷能力，倒不如說根本不要讓 GPT 進行判斷與選擇的工作，一味的相信 GPT 的判斷可能招致嚴重的損失，比方造成老師的血壓上升然後被當掉 QQ。

誤解3: 同一串對話中，有時候 AI 會越來越笨，是因為我問錯問題了

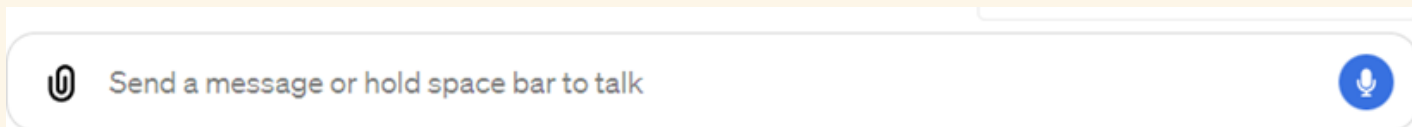
對於不了解 LLM 運作方式的同學可能不知道，在同一個討論串下，其實 AI 對於我們的提詞指令是有記憶時效的，也就是當對話夠長的時候，ChatBOT 會開始「忘記」你最初給的指令。一個很常見的現象是當你突然開始發現 AI 答非所問的時候，就代表你該重新納入這個指令了。另外一個解決方式就是如果同學有常用的身份或者需求，可以在客製化條件中加入比方我是一個財金系的大學生，我常會需要圖表分析以及金融相關的分析.我可以把這些需求放進這個方塊中，接下來所有的指令都會自動默認這個條件，可以大幅提升回應的精準度喔!



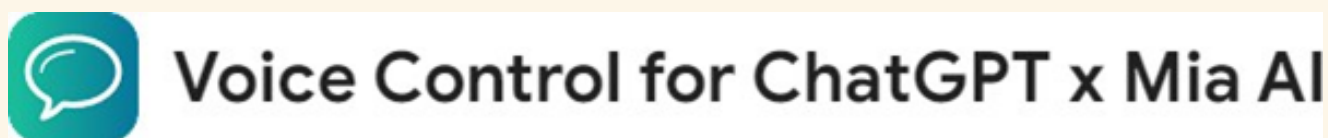
圖二 在左下角點擊自己的名字可以看到這個區塊，請點選 Customize ChatGPT，並輸入你默認套用的條件，這個設定將套用於所有的對談內容，並且不會被遺忘，否則一般情況下，ChatGPT 12 的開始遺失指令會是在十次對話生成之後。

誤解4: ChatGPT 只能用打字來驅動

事實上 ChatGPT 在安裝 Google Chrome 的插件 Voice Control 之後，就可以麥克風以語音的方式來輸入指令，如果夠聰明的同學會發現，利用這個功能甚至可以直接跟 ChatGPT 練習情境模擬對話喔! (可以同時練一下發音喔!救救菜英文)



圖三 在安裝完成 Voice Control 之後，就可以在畫面下方輸入區發現了麥克風的圖樣，這時候就可以跟 ChatGPT 真正的chat 惹



圖四 Voice Control 的插件功能可以在 Google 商店中找到

2.Gamma

1. 作為廣受企業歡迎的簡報生成工具，Gamma 跟原神裡的鍾離一樣素來有廢物製造器之稱，他的方便性來自於他可以快速的生成簡報並可以以 power point 的方式儲存，一個比較明顯的問題如果依賴這樣的軟體來提供簡報，他可能會給使用者過於一般的答案，但他的美術編輯以及文書功能極為強大，甚至可以在簡報中嵌入互動式的影片。跨平台與 ChatGPT 協手，ChatGPT 處理文字，Gamma 處理畫面之後，會有一加一大於一的效果吼!!!



圖 5 Gamma 生成簡報的三種主要輸入形式



圖 6 透過輸入提詞之後，Gamma 會自動生成各種副標題跟重點，可以替代或更換

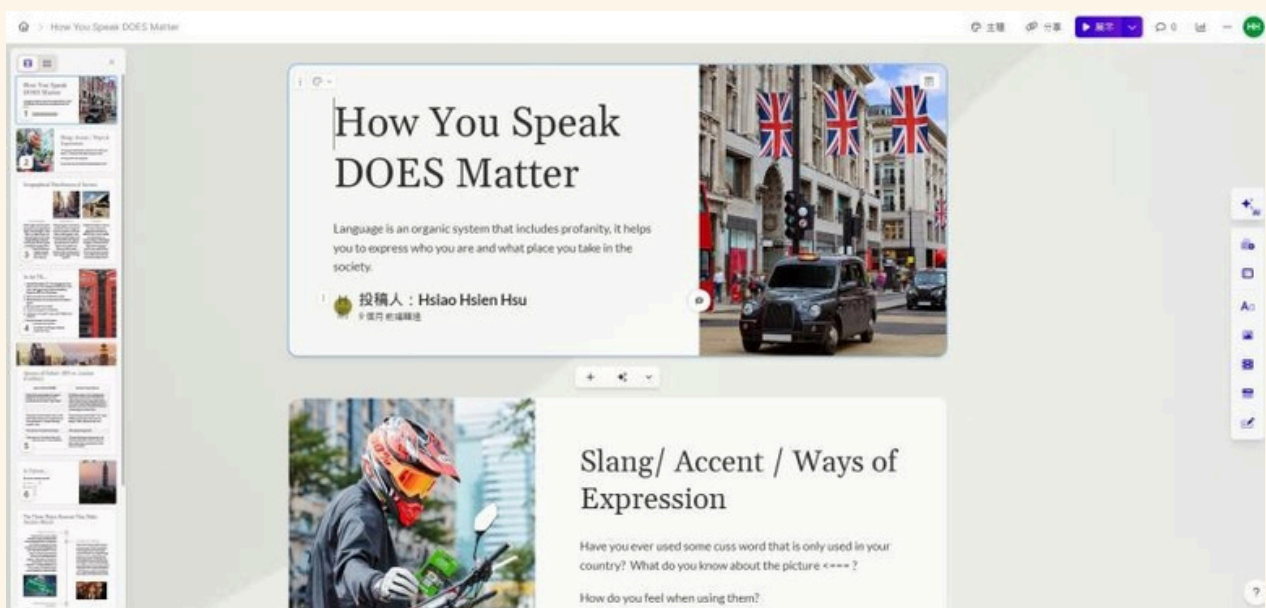


圖 7 右手邊的 AI 工具可以大幅提升簡報製做效率，而且大部份的功能都是免費的。

1. 文生圖軟體 Leonardo AI/ Midjourney



之所以把這兩個軟體放在一起討論的原因有兩個，第一個是他們都是以提詞法作為驅動的文生圖軟體，一但提到提詞法，我們就可以使用 ChatGPT 以提詞法讓他幫我們產生提詞法，這樣做的好處是我們可以極盡奢華的給出最多細節的提詞，讓圖片細節盡可能的豐富。以下就是透過這兩個軟體生成的圖片以及其對應的提詞法，在這邊其實也可以看出來英語力的提升或者對細節描述的能力的掌控其實對於完美支配 AI 有著清楚的正相關。同一個題詞，我只要加入一個簡單的英文，比方日本動漫風格 (amination style)，我就可以一秒得到完全不同的效果。比起以往一張海報或者一個簡報光美術設計就把你累哭的體驗比起來，學會使用這兩款 AI 工具，你收獲的不只是時間，還有各種驚豔的美術風格呢。

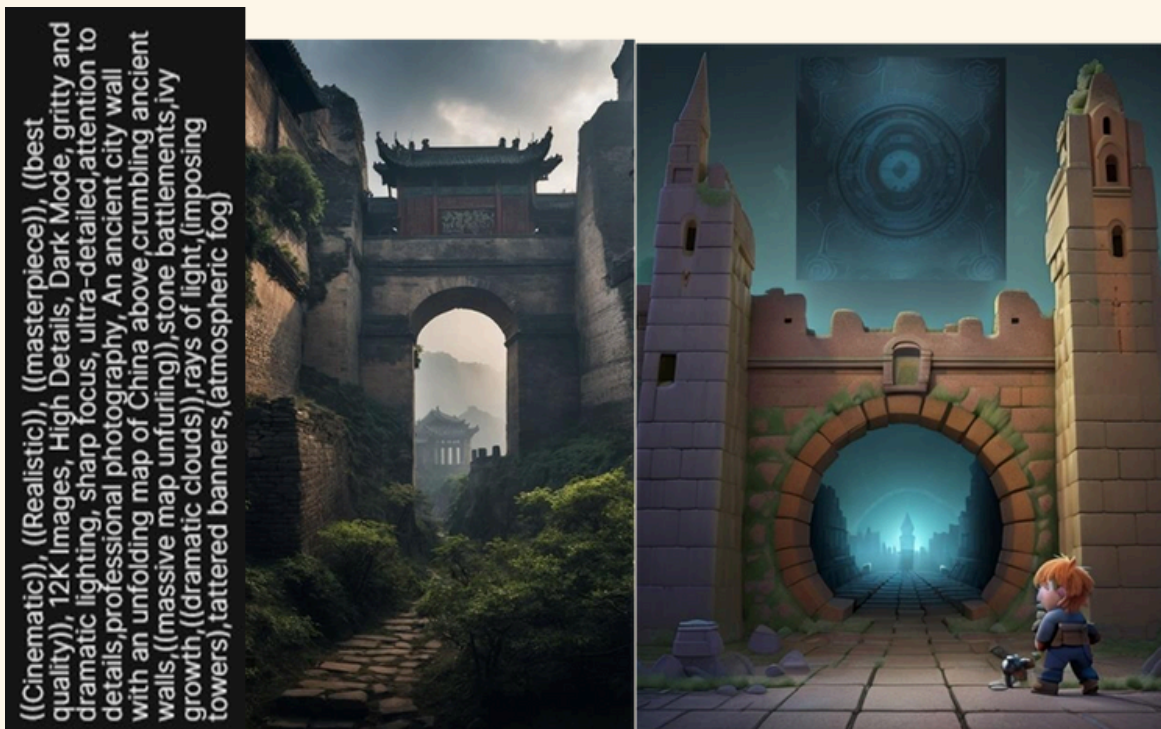


圖 8 由左至右 為 左: prompt 中 realistic style 右 amination style (Leonardo AI)

而談到差別，雖然 Leonardo AI 與 Midjourney 都是由文字驅動的 AI 繪圖體，但他們執行的平台與收費方式不同，以大家最關心的收費方式來說，Leonardo AI 會給使用者 150 枚代幣，並每日刷新，也就是如果你不是靠美編維生的話其實這等於就是一個免費軟體。Midjourney 則需要在 Discord 上使用，且每月收費，同時由於那是一個會員共享的平台，你所設計的提詞法或者圖，其他使用者是可以看的到的。但是以圖片品質來說，Midjourney 的細緻度超越前者不只一籌，同學可以視需求與經濟能力來使用。



圖 9 Midjourney 的高擬真品質繪圖

講到這其實可以想像，如果你能把數款 AI 工具做交互使用，讓善長處理文字的幫你修飾文字，讓善長生產圖片的幫你生成圖片，最後再由你這個在一切之候的推手以英語力去推動，要用很短的時間去獨立完成一個十年前可能需要一個月以上的簡報甚至是刊物雖還沒有簡單到唾手可得，但完全是可能的。關鍵還是同學們對 AI 運用能力的掌握。

4.文生影音檔AI

影音製作是大學時期常用的報告或者作業形式，這似乎已經不只是語言學習方面的，以往同學們可能需要耗費好幾個晚上對一個明明沒有幾分鐘的音檔或者影片檔進行編輯，甚至投入的心力還遠超過對內容的準備，間接的壓縮了學習的品質! 目前市面上免費的影音 AI 生成軟體不勝枚舉，不過有三款不管在使用上或者生成的品質上都相對的更適配大學生的需要:

(1)D-ID

咱們 588 曾經因為在新生座談會上以 AI 致詞而聲名大噪的上了報，這款語音 AI 就是幕後的神秘魔法師，他易於操作的介面以及多國語言及聲線的選項讓 D-ID 成為很多老師多元教學裡的寵兒。他僅僅需要在右邊對話框裡輸入文字即能與照片進行融而而變成影片。他的付費功能在獲得更多的使用點數以及更多種的語音模組，可視需要購買，但如果僅是以完成課堂上老師要求的影片或者某些報告中用來酷炫一下，免費版已經足以滿足大家的需求。唯一需要注意的是,D-ID 的面部辨視系統必需要求上傳的照片有清晰的五官，但並不限定需要是真實的照片，甚至是動漫或者素描, 只要五官清晰皆可以被系統接受，要玩玩看嗎? 讓蒙娜麗莎說個冷笑話吧!



圖 10 左在 112 學年度的親師座談會武校長以 AI 致詞成為話題。右在同年八月的 AI 工作坊中，講者徐孝先老師也用了殭屍開場跟參與者寒暄作為當天工作坊的開始。

(2) MURF AI

MURF 是一個相對在聲音處理上多功與優質很多的 AI 軟體，雖然原理同樣是文生音，他能讓使用者不管在音調上，語速上，甚或是講話的情緒語境上做出需要的調整。語言學習的本質是模仿與帶入，所以同學甚至可以透過文字輸入的方式來打造一個情境式的對話給自己練習。比方，Maggie 跟 Casper 生氣的在合租的公寓裡討論誰要負責倒垃圾的問題。這個軟體也可以同時將語音製成影片，但是他影象生成的部份在使用上限制頗多而且可以調整的彈性遠不如他在聲音上能做的。

(3) Pictory

Pictory 是一個專門處理影片的程式，他內部的剪輯功能與 AI 依內容生成影片的功能超級強大，你能想像你輸入一串文字比方說：小明考試考不好，哭了，他就會自動生成一個男生哭的很傷心的影片去對應相關的內容字幕，也可以截取或者改動影片中的任何片段。透過跨平台 AI 的合作，你也可以用不到十分鐘生產出一個影片喔!!

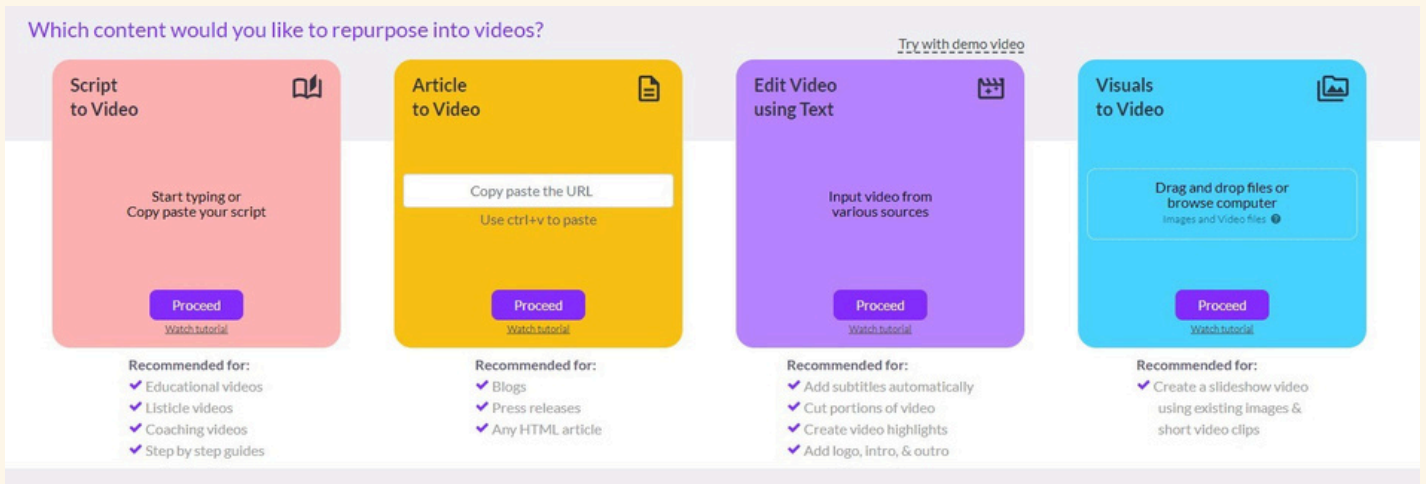


圖 11 由左至右 文稿生影片/文章生影片/剪輯影片/為影片添加特效

二: BONUS

本校國企系的駱世民老師，本身擁有多年的 EMI 教學經驗，活潑且具啟發性的教學方法已經在多年來在台灣各個學校分享他的教學經驗。很多棒棒的對於 EMI 的建議以及實際上課的實況都被駱駱拍成影片，來網紅駱駱的專業裡尋寶吧!

圖 12 駱駱系統性的說出了 EMI 的秘寶

第四章

準備好就沒在怕

暨大的EMI實體資源講給你聽

語文中心有豐富多元的學習資源，能夠提供學生最完整的學習體驗。



學習環境(位於圖書館二樓的語文中心有開闊的空間，各種多功能空間與教室，提供學生閱讀、討論、學習、創新的多元環境。)

- 悅讀區：收藏各種英文繪本與讀本。
- 自學區：二樓兩側的空間，分別有大螢幕播放英語新聞節目，也有沙發討論空間。
- 小羅馬廣場：沈靜詩意的閱讀與討論環境，整個二樓裝飾柱上還有多首英語詩歌，也有德法西語的諺語及格言。
- 攝影棚：有綠幕及專業器材，提供學生創意模擬空間。
- 無國界教室：舉辦各種講座活動、真人實境互動英語課程等。
- 電腦教室：提供各種英語線上學習軟體及資源。
- 戲劇展演空間：配置電腦投影設備等，桌椅可彈性擺放，有自由分組討論的空間。
- 創意教室：配置電腦投影音響等設備的教室，另外也有電子白板可和手機裝置連動。
- 小討論室：有舒適的沙發做為討論空間。



猜猜我在哪？

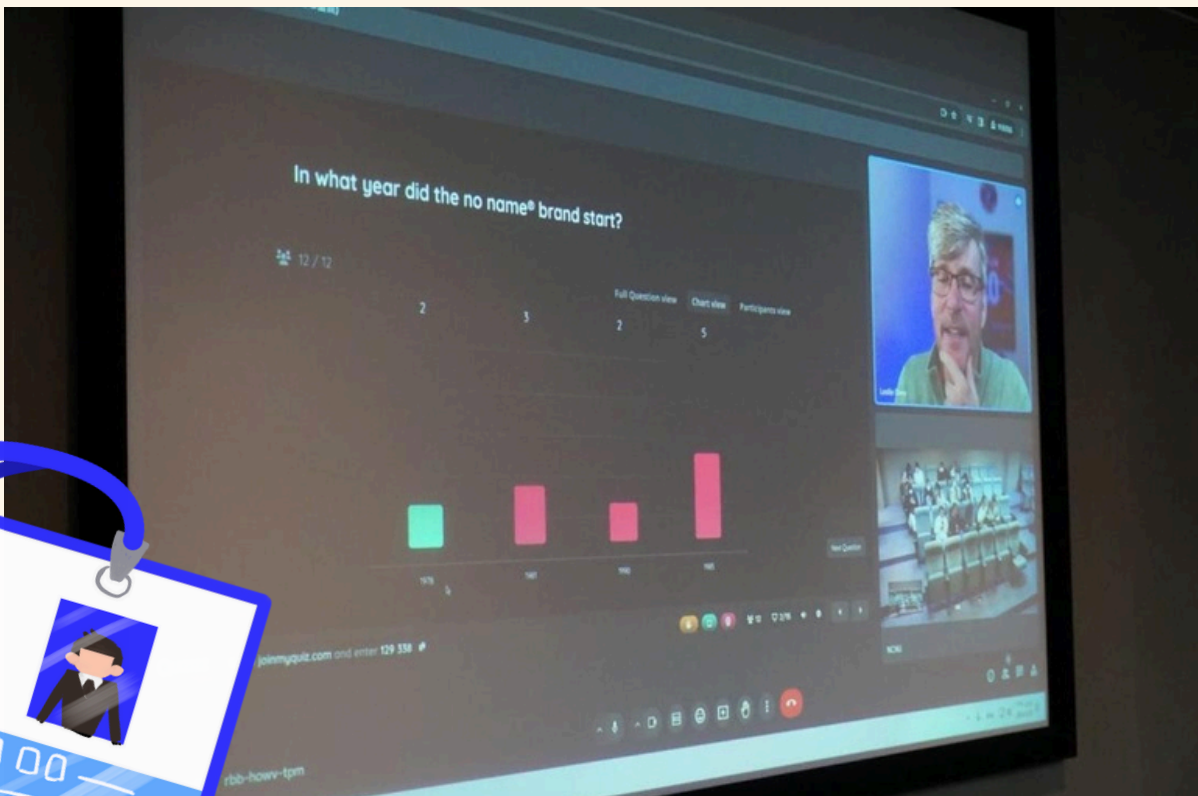




學習資源

- 外語天地：提供各種英語聽說讀寫補充課程，還有德法西日韓文課程。英語課程包括英語檢定課程，如托福單字、多益單字、多益閱讀技巧等。專業實用課程還有旅遊英文、英語聊天室、英語會話等。還有真人實境互動課程、新聞英語、一對一的寫作諮詢課程等。

- 講座、工作坊：每學期皆舉辦各種實體或線上講座活動與工作坊，提供各種主題的探討，包括英語學習、跨文化溝通、留學與旅遊、英語面試、英檢技巧等。
- 英語比賽：每學期皆舉辦各種英語比賽活動，讓學生活學活用，展現自我，彼此交流。



國際特派員 讓你在埔里也能變成加拿大通喔

線上英語學習資源

- Moodle 水沙連語言學習網 1 & 2：提供大一大二同學課本之外的英語練習，熟悉各種 SDG 相關議題與討論。
- MyET：提供各種豐富多元的英語口說練習課程，包括各種不同程度的「實用大學英語」、「學術簡報英語」、「大學全英語課堂用語」、「餐旅英語」、「旅館英語」、「MBA 英語－生產管理、財務管理、行銷管理」等。除了一般課堂練習，也可針對科系專業練習。
- LiveABC：有各種層面的英語閱讀單字等練習課程，包含日常生活用語、餐館、旅遊、主題樂園、看病、訂餐、討論文化差異等。

學習英語不用怕！歡迎來圖書館二樓語文中心，體驗優質學習環境與各種實體及線上英語學習課程，讓您輕鬆挑戰全英語課程！

簡介課堂英語與日常對話英語之差異

了解課堂英語和日常對話英語（也稱為口語英語）的差異將有助於學習英文。以下簡介兩者的差異：

1. 正式程度：課堂英語通常重視語法正確性和正式語言，適用於書面交流、演示或學術場合。相比之下，日常對話英語較為不正式，並不總是遵循嚴格的語法規則。它包括常見的俚語、成語和縮寫。
2. 使用背景：在教室中，對話背景明確，主題通常是學術性質或與課程相關。在日常對話中，背景可能會大不相同，可能涉及任何主題，從個人經驗到當前時事都可能成為對話主軸。
3. 詞彙：課堂英語通常涉及更廣泛和專業化的詞彙，取決於課程內容。日常對話英語使用更常見的日常單詞與非正式俚語等。
4. 節奏和流暢：課堂英語通常較為緩慢，以確保學生能清楚地理解。日常對話英語的步調則較為快速，其中可能包含中斷、暫停和主題變化等各種轉折。
5. 腔調和方言：在教室中，老師通常使用標準英語，以確保所有學生都能理解。但在日常對話時，對話參與者可能使用各種腔調和方言，這能夠反映出說話者的社會背景與工作類型。
6. 非詞彙提示：日常對話通常大量依賴非詞彙提示，諸如手勢、面部表情和語調。這些在教室環境中並不那麼重要，甚至不常見，因為在教室中重點是專業知識的傳遞，其中包含討論交流與撰寫文章等方式。

國立暨南國際大學語言中心提供 MyET 和 LiveABC 兩個線上英語學習平台。對 EMI 課程感興趣的學生可以使用這些平台上的課程，更好地理解課堂英語和日常對話英語的差異，以便在教室中專業地協助課程進行。以下簡單介紹 MyET 與 LiveABC 提供之課堂英語和日常對話英語課程：

MyET 提供日常對話英語和課堂英語主題課程。日常對話英語課程使用情境對話與聽力練習的方式幫助學生學習生活相關英語字彙與句型，主題含括食衣住行育樂等面向，例如：在《實用大學英語 1B (1)》中有「餐廳訂位」(參見圖片 1) 和「試穿西裝」等單元。

MyET 的課堂英語課程包括了學術場合所用之英語短句模板和情境對話。例如，「MyET 大學全英語課堂用語 (2) 當中的「表達同意」(參見圖片 2)，以及《MyET 學術簡報英語 (1), (2)》中「簡報的結構 (1)、(2)」等等。

LiveABC 提供多元的日常英語對話主題，包括「遊覽城市：捷運轉乘／走錯地方」(參見圖片 3)、「逛傳統市場」和「拜訪牙醫診所：牙痛/X 光檢測結果」(參見圖片 4) 等。

對 EMI 課程感興趣的學生可以使用這些平台上的課程，更好地理解日常對話英語和課堂英語之間的差異，以便專業地協助 EMI 課程進行。

	
<p>圖片 1：「實用大學英語 1B (1)」： 「餐廳訂位」</p>	<p>圖片 2：「MyET 大學全英語課堂用語(2)」： 「表達同意」</p>
	
<p>圖片 3：「遊覽城市」： 「捷運轉乘 / 走錯地方」</p>	<p>圖片 4：「看牙記」： 「牙痛 / X 光檢查結果」</p>

第五章

我以火力掩護你：

EMI實用線上資源報馬仔



工欲善其事，必先利其器。以下所列出的線上資源，無論是在加強同學們的英文字彙、聽力、寫作、口說、甚至專業知識，都會在你修習EMI課程的各個階段助你一臂之力的好幫手。

一.實用線上詞典

Online Oxford Learner's Dictionaries:
<https://ssur.cc/P5BJymp>



Online OXFORD Collocation Dictionary English:
<https://ssur.cc/Ez3abZif>



Online Cambridge Dictionary:
<https://ssur.cc/8EiMffzh>



Online Cambridge English-Chinese Dictionary:
<https://ssur.cc/Ytw7J29o>



Online Collins Dictionary:
<https://ssur.cc/eDeGRCWu>



Longman Dictionary of Contemporary English Online:
<https://www.ldoceonline.com/>



The Free Dictionary:
<https://www.thefreedictionary.com/>



國家教育研究院雙語詞彙、學術名詞暨辭書資訊網:
<https://terms.naer.edu.tw/>



二.單字學習的線上資源

1. OPAL (Oxford Phrasal Academic Lexicon):

<https://reurl.cc/8XYp4o>

2. Oxford Phrase List:

<https://reurl.cc/DlY3nQ>

3. The Academic Word List, Victoria University of Wellington:

<https://reurl.cc/g6Nokz>

4. Vocabulary Exercises for the Academic Word List:

<https://reurl.cc/lynOk6>



三.聽力練習的線上資源

1. News in Levels:

<https://www.newsinlevels.com/>

2. Radio Taiwan International:

<https://en.rti.org.tw/radio/programView/id/1426>

3. Taiwan Plus:

<https://www.youtube.com/taiwanplus>

4. TED-ED :

<https://ed.ted.com/>

5. We Speak NYC:

<https://wespeaknyc.cityofnewyork.us/>

6. VOA:

<https://learningenglish.voanews.com/>



四.寫作練習的線上資源

1. 台灣大學寫作教學中心(Academic Writing Education Center, NTU):

<https://reurl.cc/WNzory>

2. Purdue Online Writing Lab:

<https://owl.purdue.edu/owl/>

3. The Writing Center, University of North Carolina at Chapel Hill:

<https://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/>



4. Academic Phrasebank, The University of Manchester:
<https://reurl.cc/VMno4R>



5. Institute for Academic Development, University of
Edinburg:
<https://reurl.cc/6dXR7O>



6. Centre for Academic Development, Oxford Brookes
University:
<https://reurl.cc/nvxKrX>



五. Four Skills:

1. Using English for Academic Purposes for Students in
Higher Education:
<https://reurl.cc/yvWqp8>



2. Academic Skills, The University of Melbourne:
<https://reurl.cc/1bl9np>



3. 英國文化協會 (British Council) LearnEnglish:
<https://reurl.cc/5dXjgy>



4. BBC Learning English:
<https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>



5. EAP Foundation:
<https://www.eapfoundation.com/>



六. 免費的線上資源:

1. Coursera:
www.coursera.org



2. Khan Academy :
<https://www.khanacademy.org/>



3. The Open University:
<https://reurl.cc/adEOn4>



4. Yale Open Course:
<https://oyc.yale.edu>



5. Harvard Online:
<https://reurl.cc/QENrWp>



6. Stanford Online:
<https://online.stanford.edu/free-courses>



7. MIT OpenCourseWare:
<https://ocw.mit.edu/>



I. 更多的線上自學資源網站 (包括各領域的專業英文單字):

1. 國家發展委員會(National Development Council of Taiwan) 雙語資源網(Bilingual Portal)

a) 學習資源 (Learning Resources):

<https://reurl.cc/930e6V>



b) 專業課程 (Professional Courses):

<https://reurl.cc/DlYzqR>



c) 時事動脈 (Hot Topics):

<https://reurl.cc/6dXobV>



2. 國立臺灣師範大學(National Taiwan Normal University) 英語學術素養中心(CAL—Center for Academic Literacy)之 EMI 教學資源:

<https://www.cal.ntnu.edu.tw/index.php/elementor-10046/>

3. 國立台灣大學(National Taiwan University)

1) EMI 教學資源中心 (EMI Teaching and Learning Center):

<https://reurl.cc/A2XVDp>

2) 圖書館

a) 輔助 EMI 教學資料庫介紹-科學工程與生醫領域 (Databases for EMI Courses- Science, Technology, Life Sciences & Medicine):

<https://reurl.cc/OrQZe9>



b) 輔助 EMI 教學資料庫介紹-藝術人文與社會科學領域 (Databases for EMI Courses-Arts, Humanities & Social Sciences):

<https://reurl.cc/qva720>



4. 英國文化協會(British Council) LearnEnglish:

<https://learnenglish.britishcouncil.org/>



Note



In the dull and boring world, there is also occasional luck.

Note



Practice makes perfect.

Note

God helps those who help themselves.

